

De la nueva literatura quebequense en el *café velada* de la Biblioteca "Juan Rulfo"

El pasado cinco de febrero, al iniciar el comentario del libro *Autores contemporáneos de Québec : Breve antología*, prólogo y selección de LOUIS JOLICŒUR, 1993, la Maestra Esperanza Garrido, Directora de la UNAM-ESECA, puso de presente que se había dado preferencia a este tema para señalar, en el marco del *café velada*, la conmemoración de los sesenta años de relaciones diplomáticas entre México y Canadá.

El libro fue traducido al español en México, para poner al alcance de los lectores hispanohablantes una muestra importante de la literatura contemporánea de Quebec. La variedad de los temas y elementos narrativos de esta antología anunciaba, desde su aparición, las novedades estilísticas y temáticas que contiene la *Antología de narradores de Quebec*, 2003, presentada en la pasada Feria Internacional del Libro de Guadalajara, en la que Quebec era el invitado especial.

De manera espontánea y muy animada, los participantes desarrollaron el tema de nuestra lectura, comenzando por establecer los puntos comunes que existen entre las sociedades de México y Quebec, como también las diferencias en cuanto al origen de sus respectivas literaturas, para terminar profundizando más en lo relacionado con el cuento y la novela corta.

Luego el comentario se centró en torno a la identificación de lo quebequense en los textos, especialmente en algunos que valiéndose de referencias a vivencias de un escritor, nos hablan sin nostalgia del pasado de un país, de sus costumbres y de características presentes en su gente hasta hoy. Uno de esos cuentos es *Les gadelles (Las grosellas)*, 1988, de MAURICE HENRIE.

La antología de cuentos que se comentó, dejó entre los participantes la idea de que el género de la novela corta tiene cada día más representación en Quebec, a partir de que fue descubierta por su público, digamos a mediados de los 80s, el cual ha llegado a apreciar ese difícil trabajo que representa aunar brevedad, efectismo y modernidad en el relato. En este género literario, los autores de Quebec reconocen la influencia de los grandes autores de Latinoamérica y comparten su visión totalizadora de lo que les es más propio: su continente americano.

Les recordamos nuestro próximo encuentro:

Marzo 18 : *Aire de las colinas : Cartas a Clara*, 2000, JUAN RULFO.